

O CARITAS

ABOUT CARITAS



ABOUT CARITAS

Caritas Polska is the largest public benefit organization in Poland involved in aiding the most needy persons. It was reactivated on 10 October 1990 by the Polish Episcopal Conference. It refers to the tradition of Caritas charity work from before 1950. It coordinates the work of 44 diocese and archdiocese Caritas in Poland.

Caritas Polska grants immediate and long-term, material and financial aid to the unemployed, the homeless, the sick, the disabled, the elderly, orphans, children from poor families, families with many children and migrants and refugees.

Caritas Polska also grants humanitarian aid to the victims of wars, disasters and natural disasters outside the borders of Poland. It cooperates with Caritas Europe and Caritas Internationalis in providing humanitarian aid to the victims of natural disasters and wars in Africa, Asia, Latin America and Europe.

Caritas began its activity in Poland mainly through the distribution of material gifts received from abroad. However, it soon changed its strategy and started granting charity aid due to the funds obtained from people of good will and institutions. Caritas created professional aid institutions: Caritas Care Stations, rehabilitation centers, Social Aid Homes, home and stationary hospices, Occupational Therapy Workshops, Single Mother's Homes, kitchens for the poor, day-rooms for children and people of advanced age, Care-Treatment Institutions, Integration Social Centers and Professional Stimulation Offices for the Unemployed. Over 22 years of its existence, Caritas in Poland has implemented more than ten programs focused both on domestic and foreign aid. Caritas has the Church's and the society's trust.



O CARITAS

Caritas Polska jest największą z organizacji pożytku publicznego w Polsce zajmującą się pomocą osobom najbardziej potrzebującym. Została reaktywowana 10 października 1990 roku przez Konferencję Episkopatu Polski. Odwołuje się do tradycji pracy charytatywnej Caritas sprzed 1950 roku. Koordynuje pracę 44 Caritas diecezjalnych i archidiecezjalnych w Polsce.

Caritas Polska udziela pomocy doraźnej i długofalowej, materialnej i finansowej osobom bezrobotnym, bezdomnym, chorym, niepełnosprawnym, starszym, sierotom, dzieciom z ubogich rodzin, rodzinom wielodzietnym, a także migrantom i uchodźcom.

Caritas Polska udziela również pomocy humanitarnej ofiarom wojen, kataklizmów i nieszczęść naturalnych poza granicami Polski. Współpracuje z Caritas Europa i Caritas Internationalis w niesieniu pomocy humanitarnej ofiarom klęsk żywiołowych i wojen w Afryce, Azji, Ameryce Łacińskiej i Europie.

Początki działalności Caritas w Polsce to głównie dystrybucja darów materialnych otrzymywanych z zagranicy. Szybko jednak zmieniła swoją strategię i zajęła się udzielaniem pomocy charytatywnej dzięki środkom pozyskiwanym od ludzi dobrej woli i instytucji. Caritas utworzyła profesjonalne placówki pomocy: Stacje Opieki Caritas, ośrodki rehabilitacyjne, Domy Pomocy Społecznej, hospicja domowe i stacjonarne, Warsztaty Terapii Zajęciowej, Domy Samotnej Matki, kuchnie dla ubogich, świetlice dziennego pobytu dla dzieci i osób w podeszłym wieku, Zakłady Opiekuńczo-Lecznicze, Centra Integracji Społecznej i Biura Aktywizacji Bezrobotnych. W ciągu 22 lat swego istnienia Caritas w Polsce wdrożyła kilkanaście programów ukierunkowanych zarówno na pomoc krajową, jak i zagraniczną. Caritas cieszy się zaufaniem Kościoła i społeczeństwa.



CARITAS VOLUNTARY SERVICE

Voluntary service are „free, conscious, voluntary acts for others exceeding family-colleague-friend bonds“. It is a social activity involving people in voluntary and unselfish service for others regardless of their race, sex, religious and political views. In their actions, the volunteers follow the willingness to help others resulting from their outlook on life, ethical or religious beliefs.

Since the very beginning of their existence, Caritas Polska and diocese Caritas base their charity and care activity on the voluntary service of clerical and secular people. Volunteers associated in Parish Caritas Teams, Kindergarten, School and Academic Caritas Circles and in parish Voluntary Service Centers are involved in nationwide and local Caritas activities on a regular, planned and constant basis.

Parish Caritas Teams gather, first of all, adults around the idea of mercy. PZC volunteers deal with providing spiritual and material aid to the needy within their parish. Under the leadership of the vicar, they initiate the parish's charity acts, spread the idea of Christian mercy and undertake actions for the benefit of the poor and those needing support. Charity work is done by 4 790 PZC, involving 43 761 volunteers in systematic and organized charity-care work.

School (Kindergarten, Academic) Caritas Circles associate children and teenagers in order to provide aid to the needy in the school environment. They educate for an active love for the neighbor and shape the sensitivity of children and teenagers for the needs of

other people through community actions. There are 2 661 SKC involving 3 813 guardians and 54 396 volunteers. The circles operate in all types of schools (primary schools, junior high-schools, high schools).

The biggest number of SKC operates in the following dioceses: Rzeszów, Toruń, Gdańsk, Poznań, Elk, Częstochowa, Łódź and Zielona Góra-Gorzów. There are also 13 Kindergarten Caritas Circles (148 children and 15 guardians) and 26 Academic Caritas Circles (421 volunteers).

Voluntary Service Centers created at parish Caritas headquarters involve volunteers in various ages, mainly teenagers for charity activities within the diocese or in the local environment. They deal with training and formation of Caritas volunteers. 17 parish caritas run Voluntary Service Centers, gathering 6 387 volunteers.



WOLONTARIAT CARITAS

Wolontariat to „bezpłatne, świadome, dobrowolne działanie na rzecz innych, wykraczające poza więzi rodzinno-koleżeńsko-przyjacielskie”. Jest ruchem społecznym angażującym ludzi w dobrowolną i bezinteresowną służbę innym bez względu na ich rasę, płeć, poglądy religijne i polityczne. Wolontariusze w swych działaniach kierują się chęcią pomagania innym wyływającą z ich przekonań światopoglądowych, etycznych bądź religijnych.

Od samego początku swego istnienia Caritas Polska oraz diecezjalne Caritas opierają swą działalność charytatywną i opiekuńczą na wolontariacie osób duchownych i świeckich. W działania ogólnopolskie i lokalne Caritas angażują się w sposób systematyczny, planowany i stały wolontariusze zrzeszeni w Parafialnych Zespołach Caritas, Przedszkolnych, Szkolnych i Akademickich Kołach Caritas oraz w diecezjalnych Centrach Wolontariatu.

Parafialne Zespoły Caritas skupiają wokół idei miłosierdzia przede wszystkim osoby dorosłe. Wolontariusze PZC zajmują się niesieniem duchowej i materialnej pomocy potrzebującym na terenie swojej parafii. Pod przewodnictwem proboszcza inicjują dzieła charytatywne parafii, szerzą ideę miłosierdzia chrześcijańskiego oraz podejmują działania na rzecz ubogich i potrzebujących wsparcia. Pracę charytatywną prowadzi 4790 PZC, angażując w systematyczną, zorganizowaną pracę charytatywno-opiekuńczą 43 761 wolontariuszy.

Szkolne (Przedszkolne, Akademickie) Koła Caritas zrzeszają dzieci i młodzież w celu niesienia pomocy potrzebującym w środowisku szkolnym. Wychowują do czynnej miłości bliźniego i kształtują wrażliwość dzieci i młodzieży na potrzeby innych poprzez wspólnotowe działanie. Istnieje 2661 SKC angażujących 3813 opiekunów i 54 396 wolontariuszy. Koła działają we wszystkich typach szkół (szkoły podstawowe, gimnazja, szkoły ponadgimnazjalne).

Najwięcej SKC działa w diecezjach: rzeszowskiej, toruńskiej, gdańskiej, poznańskiej, ełckiej, częstochowskiej, łódzkiej i zielonogórsko-gorzowskiej. Działają także 13 Przedszkolnych Kół Caritas (148 dzieci i 15 opiekunów) oraz 26 Akademickich Kół Caritas (421 wolontariuszy).

Centra Wolontariatu powstałe przy diecezjalnych centralach Caritas angażują wolontariuszy w różnym wieku, głównie młodzież do działań charytatywnych o charakterze diecezjalnym lub lokalnym (środowiskowym). Zajmują się szkoleniem i formacją wolontariuszy Caritas. 17 Diecezjalnych Caritas prowadzi Centra Wolontariatu, skupiając 6387 wolontariuszy.





1% of tax = 100% of love

The campaign „How much does life cost? – Your 1%”

From 01 January 2008, income tax taxpayers may indicate a public benefit organization in their tax return for the benefit of which 1% of their tax will be transferred. This is a simple and extremely valuable solution for foundations which are registered in the National Court Register in Poland. In order to support Caritas Polska, all you need to do is complete the PIT form.

In 2011, **Caritas Polska received 1 750 000 PLN for the campaign "How much does life cost?" from payments on account of the 1%. The collected amount was allocated for the purchase of professional equipment for people chronically ill. The purchased medical equipment may already be leased in parish Caritas.**

Because millions of Poles trusted us and paid 1% of their income tax, it was possible to implement stage I of creating and equipping **114 Caritas medical and rehabilitation equipment rental offices** throughout Poland. **1804 beds with remote controls and the same number of antibedsores mattresses and bases, 335 aspirators and 336 oxygen concentrators were purchased for 4 252 000 PLN** which were transferred to 44 diocesan Caritas. Apart from the equipment purchased by Caritas Polska, diocese Caritas have e.g. lifts, rehabilitation bicycles, wheelchairs and walkers.

1% podatku = 100% miłości Kampania „Ile kosztuje życie? – Twój 1%”



Od 1 stycznia 2008 roku polscy podatnicy, mogą wskazać w zeznaniu podatkowym organizację pożytku publicznego, na rzecz której zostanie przekazany 1% ich podatku. To proste i niezwykle cenne rozwiązanie dla organizacji zarejestrowanych w Krajowym Rejestrze Sądowym w Polsce. Aby wesprzeć działania Caritas Polska, wystarczy wypełnić formularz PIT.

W 2011 roku, **tytułem wpłat z 1%, na konto Caritas Polska wpłynął 1 mln 750 tys. zł. na rzecz kampanii „Ile kosztuje życie?”**. Zgromadzona suma została przeznaczona na zakup profesjonalnego sprzętu dla osób przewlekle chorych. **Zakupione zaopatrzenie medyczne można już wypożyczać w diecezjalnych Caritas.**

Dzięki zaufaniu milionów Polaków i ich wpłatom z 1% podatku dochodowego, możliwe było zrealizowanie I etapu stworzenia i wyposażenia **114 wypożyczalni sprzętu medycznego i rehabilitacyjnego** Caritas na terenie całej Polski. **Za 4 mln 252 tys. zł zakupiono 1804 łóżka z pilotem, tyle samo materacy przeciwoleżynowych i podkładów, 335 ssaków i 336 koncentratorów tlenu**, które trafiły do 44 diecezjalnych Caritas. Poza sprzętem zakupionym przez Caritas Polska, Caritas diecezjalne dysponują m.in. podnośnikami, rowerami rehabilitacyjnymi, wózkami, balkonikami i chodzikiemami.



FONDATION
Carrefour

Niedożywienie to jeden z największych problemów, który dotyka najmłodszych Polaków. Caritas w Polsce realizuje wiele programów, których celem jest zapewnienie dzieciom pełnowartościowych posiłków. Jednym z nich polega na dożywianiu dzieci ze świetlic Caritas. Program wystartował w lutym 2011 r. i jest realizowany z firmą Carrefour, z którą Caritas współpracuje już szósty rok.

Fundacja Carrefour przekazała w 2011 r. kwotę 200 tys. euro, co pozwoliło ufundować posiłki 825 dzieciom. Do programu wytypowane zostały 33 świetlice Caritas w całej Polsce, w każdej po 25 dzieci. Wydaliśmy 160 875 posiłków.

W wielu miejscowościach świetlica Caritas jest jedynym miejscem, w którym dzieci i młodzież mogą zjeść ciepły posiłek oraz spędzić czas po zakończeniu zajęć w szkole. Z pomocy świetlic korzysta ponad 47 tysięcy dzieci w całej Polsce.

Głównym celem programu „Dożywianie z Carrefour” jest zapewnienie

najmłodszym zbilansowanych posiłków. W ten sposób wspólnie ograniczamy problem niedożywienia.

Fundacja Carrefour dzięki owocnej współpracy z Caritas kontynuuje program dożywiania w 2012 r. Na ten cel przekazała 365 550 euro. Dzięki temu w 2012 roku aż 1200 dzieci uczęszczających do 40 świetlic Caritas w Polsce otrzyma rocznie 250 tys. posiłków.

ŚWIETLICE CARITAS

AFTER SCHOOL CARITAS

Malnutrition is one of the greatest problems that afflicts the youngest Poles. Caritas in Poland runs many programs aiming to provide children with balanced meals. One of them is feeding children from Caritas day-rooms. The program started in February 2011 and is implemented with the company Carrefour with which Caritas has already been cooperating for six years.

In 2011, the Carrefour Foundation transferred the amount of 200 000 EUR, which allowed to provide meals for 825 children. 33 Caritas day-rooms throughout Poland were selected for the program, 25 children in each of them. We distributed 160 875 meals.

In many towns, the Caritas day-room is the only place where children and teenagers can have a warm meal and spend time after school. More than 47 000 children throughout Poland use the day-rooms.

The main objective of the program "Feeding with Carrefour" is to provide the youngest with balanced meals. In this way, we limit the problem of malnutrition together.

The Carrefour Foundation, as a result of the fruitful cooperation with Caritas, continues the feeding program in 2012. It transferred 365 550 EUR for this purpose. As a result, in 2012 as much as 1 200 children attending 40 Caritas day-rooms in Poland will annually receive 250 000 meals.



THE WINGS PROGRAMME

For many of them, school is a daily struggle with shame, humiliation and loneliness. It is for such children that the Wings program was created. Its objective is to increase educational opportunities for the poorest pupils by covering them with complex care.

The Wings Programme helps children who:

- cannot learn and do homework because they do not have notebooks and books
- cannot focus on homework because they are hungry and lunch in school is their only warm meal
- are often sick and miss classes because they do not have jackets, caps, trousers and shoe for winter
- are capable and want to learn but poverty makes them feel worse than their peers and they do not believe in their own capabilities
- dream about becoming "someone" and free themselves of the poverty which humiliates them
- cannot go for holidays or a school trip, although they are interested in the world and people like other children

More information: / Więcej informacji: www.skrzydla.pl



PROGRAM SKRZYDŁA

Dla wielu z nich szkoła to codzienna walka ze wstydem, upokorzeniem i samotnością. Właśnie dla takich dzieci powstał Program Skrzydła, którego celem jest zwiększenie szans edukacyjnych dla najuboższych uczniów poprzez objęcie ich kompleksową opieką.

Program Skrzydła pomaga dzieciom, które:

- nie mogą się uczyć i odrabiać lekcji, bo nie mają zeszytów i książek
- nie mogą skoncentrować się na lekcji, ponieważ są głodne, a obiad w szkole to jedyny ciepły posiłek
- często chorują i opuszczają lekcje, ponieważ nie mają kurtki, czapki, spodni i butów na zimę
- są zdolne i chcą się uczyć, ale bieda powoduje, że czują się gorsze od swoich rówieśników i nie wierzą we własne umiejętności
- nie mogą wyjechać na wakacje ani wycieczkę szkolną, chociaż tak jak inne dzieci są ciekawe świata i ludzi
- marzą o tym, żeby kiedyś zostać „kims” i wyrwać się z biedy, która ich upokarza.



CHRISTMAS ACT OF AID FOR CHILDREN CARITAS SUMMER CAMPAIGN

Caritas Polska initiated and organizes the social campaign "**Christmas Act of Aid for Children**" which dates back to 1993. The campaign has been ecumenical in nature for 13 years. Apart from Caritas Polska of the Roman Catholic Church, the Evangelical-Augsburg Church Diacony in the Republic of Poland, the Metropolitan Center of Mercy ELEOS of the Polish Orthodox Church and the Evangelical-Reformed

Church Diacony in the Republic of Poland participate in the campaign. The campaign consists in distributing candles which are lit on Christmas on Polish tables as a sign of solidarity with the most needy persons in Poland and around the world. Every year, Caritas, the Diacony and Eleos distribute almost 3 million Christmas candles. The revenue obtained from the Christmas Act of Aid for Children are allocated for the year-long feeding of thousands of children in schools and in day-rooms, educational aid and summer recreation. Caritas also allocates 10 grosz from each candle for aiding children in Africa.

The Caritas summer campaign is related to the Christmas Act of Aid for Children and, next to it, is one of the largest initiatives conducted in the summer period by Caritas in Poland. It is meant for children from poor families whose parents cannot afford full-pay holiday trips.

The school children and teenagers benefit from trips to the sea, to Mazury and to the mountains. They can come into contact with the beauty of their homeland, having fun and learning many interesting skills which they could not learn if they stayed in cities or in the country.



The summer shift usually lasts two weeks, in camp centers which have the rights to run this type of recreation forms.

The shifts are integrative, they are a time to exchange experiences between children from various social groups. The pedagogical staff passes training courses concerning running activating classes with workshop methods, first pre-medical aid, solving peer conflicts.

The Caritas summer campaign is financed, among others, from the Christmas Act of Aid for Children, parish collections, donations of individual sponsors and donors and subsidies from the Ministry of National Education. Every year, approx. 48 000 children may participate in Caritas summer camps. Diocese Caritas have 52 own recreation centers. In addition, the parishes co-financed summer camps for 49 500 children.

WIGILIJNE DZIEŁO POMOCY DZIECIOM · WAKACYJNA AKCJA CARITAS

Caritas Polska jest pomysłodawcą i organizatorem kampanii społecznej „Wigilijne Dzieło Pomocy Dzieciom”, która sięga 1993 roku. Kampania od 13 lat ma charakter ekumeniczny. W kampanii uczestniczą obok Caritas Kościoła Rzymskokatolickiego, Diakonia Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w RP, Metropolitalny Ośrodek Miłosierdzia ELEOS Polskiego Autokefalicznego Kościoła Prawosławnego oraz Diakonia Kościoła Ewangelicko-Reformowanego w RP.

Kampania polega na rozprowadzaniu świec, które w Wigilię Bożego Narodzenia zapalane są na polskich stołach na znak solidarności z najbardziej potrzebującymi w Polsce i na świecie. Co roku Caritas, Diakonia i Eleos rozprowadzają blisko 3 miliony wigilijnych świec. Wpływy uzyskane z Wigilijnego Dzieła Pomocy Dzieciom przeznaczone są na całoroczne dożywianie tysięcy dzieci w szkołach i świetlicach, na pomoc edukacyjną oraz letni wypoczynek. Caritas przeznacza też 10 groszy z każdej świecy na pomoc dzieciom z Afryki.

Wakacyjna akcja Caritas łączy się z Wigilijnym Dziełem Pomocy Dzieciom i jest obok niej jedną z największych inicjatyw prowadzonych w okresie letnim przez Caritas w Polsce. Jest przeznaczona dla dzieci, pochodzących z rodzin ubogich, których rodziców nie stać na pełnopłatny wyjazd na wakacje.

Dzieci i młodzież korzystają z wyjazdów nad morze, na Mazury i w góry. Mają okazję obcować z pięknym ojczystego kraju, bawiąc się i ucząc wielu przydatnych umiejętności, których nie mogłyby zdobyć zostając w miastach lub na wsiach. Turnus wakacyjny trwa zazwyczaj dwa tygodnie, w ośrodkach kolonijnych, posiadających uprawnienia do realizacji tego typu wypoczynku.

Turnusy mają charakter integracyjny, są czasem wymiany doświadczeń dzieci z różnych grup społecznych. Kadra pedagogiczna przechodzi szkolenia z zakresu prowadzenia zajęć aktywizujących metodami warsztatowymi, kursy pierwszej pomocy przedmedycznej, rozwiązywania konfliktów rówieśniczych.

Wakacyjna akcja Caritas jest finansowana między innymi z Wigilijnego Dzieła Pomocy Dzieciom, zbiórek diecezjalnych, darowizn indywidualnych sponsorów i darczyńców oraz dotacji Ministerstwa Edukacji Narodowej. Co roku około 48 tys. dzieci może brać udział w koloniach letnich Caritas. Diecezjalne Caritas dysponują 52 własnymi ośrodkami wypoczynkowymi. Oprócz tego parafie dofinansowały wyjazd wakacyjny lub półkolonie dla 49,5 tys. dzieci.



CARITAS FOOD AID

Diocese Caritas give systematic food aid to poor persons and families. They serve warm meals in eating-houses and kitchens for the poor and distribute food packages. 40 Caritas run nearly 100 eating-houses which prepare more than 18 600 meals daily. There are also 164 points throughout Poland where food is distributed at Caritas institutions and 3 277 parish food aid points.

PEAD program · "Delivering food surpluses to poorest population of European Union"

Caritas Polska has been participating in PEAD since 2004. Food is given to the poorest persons who receive ready-made food products as a form of social aid. Food is distributed by approx. 4 500 local centers belonging to and cooperating with 42 diocese Caritas. These are: Parish Caritas Teams, aid homes, care stations, family children's homes, kitchens and eating-houses for the poor, social-therapeutic and environmental day-rooms, centers for the disabled or the addicted. Aid reaches, first of all, the unemployed, poor families, families with many children and dysfunctional families but also families with low income with sick and disabled persons.

In terms of finances and the scope of aid, this is the biggest program in Poland. In 2011, Caritas received 41.7 tons of food in total – 19 types of products. These are food products specially labeled – the European Union, the Agricultural Market Agency and Caritas logo as the distributor, with the information: *Article not for sale*. The annual net value of the program is above 93 million PLN (gross – above 99 million PLN).

EU aid reaches nearly 1.5 million of individuals in the form of food packages. From the received food, Caritas institutions conducting collective feeding prepare and distribute annually approx. 29 362 000 meals from which approx. 200 000 people benefit. The number of issued meals is increasing each year, which proves the growing demand for such a form of aid.

Nationwide Caritas Food Collection

Since 2011, Caritas Polska has been coordinating the Nationwide Food Collection which includes over 30 parish Caritas. Caritas volunteers collect products with a long expiry period from which they prepare Christmas packages for the poorest. The collected food reaches those in need thanks to the Parish Charity Teams and School Caritas Circles. The campaign is a great support for care institutions throughout Poland e.g. canteens, eating-houses for the poor, emergency intervention points, homes for the homeless, social-therapeutic day-rooms, dormitories for teenagers and centers for the addicted.



POMOC ŻYWNOŚCIOWA CARITAS

Caritas diecezjalne udzielają systematycznej pomocy żywnościowej ubogim osobom i rodzinom. Serwują ciepłe posiłki w jadłodajniach i kuchniach dla ubogich oraz wydają paczki żywnościowe. 40 Caritas prowadzi blisko 100 jadłodajni, które przygotowują ponad 18 600 posiłków dziennie. W całej Polsce działają również 164 punkty wydawania żywności przy placówkach Caritas oraz 3277 parafialnych punktów pomocy żywnościowej.

Program PEAD

„Dostarczanie nadwyżek żywności najuboższej ludności Unii Europejskiej”



Caritas Polska uczestniczy w PEAD od 2004 roku. Odbiorcami żywności są osoby najuboższe, które otrzymują gotowe artykuły spożywcze jako formę pomocy społecznej. Żywność jest rozprowadzana przez około 4,5 tys. ośrodków lokalnych należących i współpracujących z 42 Caritas diecezjalnymi. Są to: Parafialne Zespoły Caritas, domy pomocy, stacje opieki, rodzinne domy dziecka, kuchnie i jadłodajnie dla ubogich, świetlice socjoterapeutyczne i środowiskowe, ośrodki dla osób niepełnosprawnych czy uzależnionych. Pomoc dociera przede wszystkim do osób bezrobotnych, rodzin ubogich, wielodzietnych i dysfunkcyjnych, także do rodzin o niskich dochodach, w których znajdują się osoby chore i niepełnosprawne.

Pod względem finansowym i skali pomocy jest to największy program w Polsce. W 2011 roku Caritas otrzymała łącznie 41,7 tys. ton

żywności – 19 rodzajów produktów. Są to artykuły spożywcze specjalnie oznakowane – z logo Unii Europejskiej, Agencji Rynku Rolnego oraz Caritas jako dystrybutora, opatrzone informacją: *Artykuł nie jest przeznaczony do sprzedaży*. Roczna wartość programu w cenach netto wynosi ponad 93 mln zł, (w cenach brutto ponad 99 mln zł).

Unijna pomoc dociera do blisko 1,5 mln osób indywidualnych w postaci paczek żywnościowych. Z otrzymanej żywności placówki Caritas prowadzące żywienie zbiorowe przygotowują i wydają rocznie ok. 29,362 mln posiłków, z których korzysta ok. 200 tys. osób. Ilość wydanych posiłków z roku na rok rośnie, co świadczy o coraz większym zapotrzebowaniu na taką formę pomocy.

Ogólnopolska Zbiórka Żywności Caritas

Od 2011 roku Caritas Polska koordynuje Ogólnopolską Zbiórkę Żywności, którą włącza się ponad 30 diecezjalnych Caritas. Wolontariusze Caritas zbierają produkty z długim terminem ważności, z których przygotowują świąteczne paczki dla najuboższych. Zebrana żywność trafia do potrzebujących dzięki Parafialnym Zespołom Charytatywnym i Szkolnym Kołom Caritas. Akcja stanowi duże wsparcie dla placówek opiekuńczych w całej Polsce, m.in. stołówek, jadłodajni dla ubogich, punktów interwencji kryzysowej, domów dla bezdomnych, świetlic socjoterapeutycznych, burs dla młodzieży oraz ośrodków dla osób uzależnionych.



Find time! GIVE A DROP OF LOVE

Caritas Polska, because of the 20th World Day of the Sick on 11 February 2012, started a social campaign: **"GIVE A DROP OF LOVE"**.

The campaign aims to promote and encourage the society to donate blood as honorary blood donors. The initiative was born among the employees of the Caritas Polska Office who wanted to remind the valid truth that helping other people includes multiple forms, not only material ones. The gift often comes down to money, while it should be, first of all, **time and love** (cardinal Stefan Wyszyński spoke about this).

Donating a "drop" of blood is one of the most precious gifts, this is giving **FAITH** to another person - faith which is often lost as a result of a disease, this is often **HOPE** for recovery, this is the gift of Christian **LOVE OF ONE'S NEIGHBOR**. This seems to be so little but is so much because blood is life.

Honorary blood donation, although commonly known and practiced, needs continuous promotion. Caritas Polska, along with diocese Caritas, runs blood donation campaigns as part of the campaign. Those who want to donate go to Regional Centers for Blood Donation and Transfusion Medicine or mobile points are organized – with the use of specialized ambulances and in specially adapted parish and other rooms. Information campaigns in nationwide and local media are also conducted. Leaflets, posters and promotional materials are also distributed. The information about planned blood donation campaigns are published on diocese Caritas websites.



The campaign "Give a Drop of Love" is implemented with the patronage of the National Blood Center, the Regional Center for Blood Donation and Transfusion Medicine in Warsaw, the Children's Health Institute, the Hematology and Blood Transfusion Institute. Honorary patronage over the campaign is performed by: cardinal Kazimierz Nycz, archbishop Henryk Hoser, bishop Józef Guzdek and the Monastery of the Pauline Fathers on Jasna Góra and the Monastery of the Franciscans in Niepokalanów.



Caritas Polska z okazji XX Światowego Dnia Chorego 11 lutego 2012r. zapoczątkowała kampanię społeczną: „**PODARUJ KROPLĘ MIŁOŚCI**”.

Kampania ma na celu promowanie i zachęcanie społeczeństwa do honorowego oddawania krwi. Inicjatywa zrodziła się wśród pracowników Biura Caritas Polska, którzy chcieli przypomnieć wciąż aktualną prawdę, że pomoc drugiemu człowiekowi obejmuje różnorakie formy, nie tylko materialne. Dar często sprowadza się do pieniądza, a tymczasem to przede wszystkim **czas i miłość** (przypominał o tym kardynał Stefan Wyszyński).



Znajdź czas! **PODARUJ KROPLĘ MIŁOŚCI**

Oddanie „kropli” krwi to jeden z najcenniejszych darów, to danie drugiemu **WIARY** – często traconej w wyniku choroby, to niejednokrotnie **NADZIEJA** na wyleczenie, to dar chrześcijańskiej **MIŁOŚCI BLIŹNIEGO**. To wydaje się tak niewiele, a jednak najwięcej, bo krew to życie.

Honorowe krwiodawstwo, choć powszechnie znane i praktykowane, potrzebuje ciągłej promocji. Caritas Polska wraz z Caritas diecezjalnymi w ramach kampanii prowadzą akcje zbierania krwi. Chętni udają się do Regionalnych Centrów Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa lub organizowane są punkty mobilne – z wykorzystaniem specjalistycznych ambulansów oraz w specjalnie przystosowanych pomieszczeniach parafialnych i innych. Prowadzone są również akcje informacyjne w mediach ogólnopolskich i lokalnych oraz wydawane ulotki, plakaty i materiały promujące. Informacje o planowanych akcjach krwiodawczych są zamieszczane na stronach internetowych Caritas diecezjalnych.

Kampania „Podaruj Kroplę Miłości” jest realizowana pod patronatem Narodowego Centrum Kwi, Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Warszawie, Centrum Zdrowia Dziecka, Instytutu Hematologii i Transfuzjologii. Patronat honorowy nad kampanią objęli: kard. Kazimierz Nycz, abp Henryk Hoser, bp Józef Guzdek oraz Klasztor Ojców Paulinów na Jasnej Górze i Klasztor Ojców Franciszkanów w Niepokalanowie.



PROFESSIONAL AND SOCIAL STIMULATION OF PERSONS WITH MOTOR DISABILITY

The State Fund for Rehabilitation of The Disabled, in co-operation with Caritas Polska, the Foundation for Active Rehabilitation "FAR", the Foundation of Polish Maltese Knights in Warsaw POMOC MALTANŃSKA and the Association of Integration Friends stimulates persons with motor disability as part of the project: "Supporting persons with motor disability on job market III".

Who may benefit from the aid?

- persons with a significant degree of disability,
- persons remaining unemployed,
- persons with spinal cord trauma,
- young persons with motor disability,
- young women with motor disability,
- persons with motor disability with coupled disabilities.



What are the objectives of the Project Leader and the Partners?

- preparing persons with motor disability to enter or return to the job market,
- enabling persons with motor disability to take up or continue education.

What do we provide to persons with motor disability and their guardians?

- development, maintenance or restoration of social-professional activity,
- ensuring support of specialists and instructors,
- support of psychologists and professional counselors,
- participation in training courses and workshops,
- cooperation with families, guardians and people from the environment: promoting social-professional activity of the disabled,
- increasing professional opportunities of young and disabled women on the job market and the educational market.

More information: www.praca-bezbarrier.pl

Caritas Poland is partner of the State Fund for Rehabilitation of the Disabled in the project "Supporting persons with motor disability on job market III". This is a system project, financed from the funds of the European Union as part of European Social Fund and from PFRON funds. Other partners include: The Foundation of Polish Maltese Knights in Warsaw POMOC MALTANŃSKA, the Foundation for Active Rehabilitation "FAR" in Warsaw, the Association of Integration Friends in Warsaw.

AKTYWIZACJA ZAWODOWA I SPOŁECZNA OSÓB Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIĄ RUCHOWĄ

Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w partnerstwie z Caritas Polska, Fundacją Aktywnej Rehabilitacji „FAR”, Fundacją Polskich Kawalerów Maltańskich w Warszawie POMOC MALTAŃSKA oraz Stowarzyszeniem Przyjaciół Integracji aktywizuje osoby z niepełnosprawnością ruchową w ramach projektu: „Wsparcie osób niepełnosprawnych ruchowo na rynku pracy III”.



Kto może skorzystać z pomocy?

- osoby ze znacznym stopniem niepełnosprawności,
- osoby nie pozostające w zatrudnieniu,
- osoby po urazie rdzenia kręgowego,
- młode osoby niepełnosprawne ruchowo,
- młode kobiety niepełnosprawne ruchowo,
- osoby niepełnosprawne ruchowo z niepełnosprawnościami sprzężonymi.

Jakie cele stawia sobie Lider Projektu i Partnerzy?

- przygotowanie do wejścia lub powrotu na rynek pracy osób z niepełnosprawnością ruchową,
- umożliwienie podjęcia lub kontynuacji nauki przez osoby z niepełnosprawnością ruchową.

Co zapewniamy osobom z niepełnosprawnością ruchową i ich opiekunom?

- rozwijanie, podtrzymanie lub przywrócenie aktywności społeczno-zawodowej,
- wsparcie specjalistów i instruktorów,
- wsparcie psychologów i doradców zawodowych,
- uczestnictwo w szkoleniach i warsztatach,
- współpracę z rodzinami, opiekunami, osobami z otoczenia: wypromowanie aktywności społeczno-zawodowej osób niepełnosprawnych,
- zwiększenie szans zawodowych młodych, niepełnosprawnych kobiet na rynku pracy i rynku edukacyjnym.



Więcej informacji: www.praca-bezbarier.pl

Caritas Polska jest partnerem Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w realizacji projektu „Wsparcie osób niepełnosprawnych ruchowo na rynku pracy III”. Jest to projekt systemowy, finansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego oraz ze środków PFRON. Pozostali partnerzy to: Fundacja Polskich Kawalerów Maltańskich w Warszawie POMOC MALTAŃSKA, Fundacja Aktywnej Rehabilitacji „FAR” w Warszawie, Stowarzyszenie Przyjaciół Integracji w Warszawie.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UMA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO

AID TO THE HOMELESS

In the whole country, Caritas runs institutions for the homeless such as: shelters for the homeless, night refuges, heating rooms, bath-houses, eating-houses and R&R points providing clothes and personal hygiene resources.

Diocese Caritas have **1667** places in **35** shelters for the homeless and 814 places in 17 night refuges. In four dioceses, Caritas runs **5** heating rooms for **157** homeless persons. More than **23 500** people use the **23** bath-houses throughout Poland. In 33 dioceses, there are **17** points where clothes are distributed where almost 45 000 people receive help annually. There are parish points where clothes are distributed (494) in dioceses used by almost **43 000** homeless people.



Diocese Caritas run **312** immediate assistance points where social, legal and psychological aid is provided. During holidays, the institutions prepare Christmas Eve dinners and Easter breakfasts and they also distribute Christmas packages. Diocese Caritas also conduct programs activating the homeless. These programs consist in teaching the profession, participating in courses improving one's qualifications, creating repair crews. In this way, the homeless can earn money for living and change their lot.

More information: www.bezdomni.pl



POMOC BEZDOMNYM

Caritas w całym kraju prowadzi placówki dla osób bezdomnych, takie jak: schroniska, noclegownie, ogrzewalnie, łaźnie, jadłodajnie i punkty socjalne, zaopatrujące w odzież oraz środki higieny osobistej.

Diecezjalne Caritas dysponują **1667** miejscami w **35** schroniskach dla bezdomnych oraz 814 miejscami w 17 noclegowniach. W czterech diecezjach Caritas prowadzi **5** ogrzewalni dla **157** bezdomnych. Z **23** łaźni w całej Polsce korzysta ponad **23,5 tys.** osób. W 33 diecezjach działa **17** punktów wydawania odzieży, gdzie w ciągu roku pomaga się prawie 45 tys. osób. W diecezjach działają parafialne punkty wydawania odzieży (494), z których korzysta blisko **43 tys.** osób bezdomnych.

Diecezjalne Caritas prowadzą **312** punktów pomocy doraźnej, w których udzielana jest pomoc socjalna, prawna i psychologiczna. Na święta w placówkach przygotowywane są wieczery wigilijne i śniadania wielkanocne, a także rozdawane paczki świąteczne. Caritas diecezjalne prowadzą też programy aktywizujące bezdomnych, polegające na przyuczaniu do zawodu, udziale w kursach doszkalających, tworzeniu brygad remontowych. W ten sposób bezdomni mogą zarobić pieniądze na swoje utrzymanie i zmienić swój los.

Więcej informacji: www.bezdomni.pl

HELPING DISASTER VICTIMS · FLOOD IN POLAND IN 2010

In the second half of May 2010, the first flood wave caused serious destruction, first in the south and then in the center of Poland. Houses and agricultural farms were flooded, roads and bridges, railway connections, churches and cemeteries were destroyed. The Oder River broke through flood embankments destroying towns and villages in its pool. More than 1 300 landslides occurred. Not only houses were seriously damaged but also orchards and arable lands.

The second flood wave swept through Poland in the period 01-02 June. In Bogatynia water damaged 80 000 km of voivodeship, commune and poviats roads, 1160 km of national roads and 59 bridges. The losses were estimated at approx. 12 billion PLN.

Benedict XVI, transferred 50 000 EUR to Caritas Polska. The Caritas community was not neutral to the difficult situation of the flood victims. Caritas from the Czech Republic, Denmark, Italy, Lithuania, the Netherlands, Norway, Sweden, Germany, Austria and Canada

submitted 924 255.60 PLN for the flood victims. The parishes belonging to the Polish Catholic Mission in Germany organized a collection and transferred 471 740.90 PLN. Poles from Lithuania, Australia, New Zealand, the United States and Great Britain also supported the flood victims financially.

Diocese Caritas provided immediate assistance to the injured and those who helped them from the first days of the flood, delivering warm meals, clothes, shoes, personal hygiene resources. Not only food, medications, equipment for cleaning homes after the flood, disinfecting agents were distributed but also animal fodder. Caritas Polska provided the flood victims, through diocese Caritas, material aid worth 3 823 470.98 PLN and financial aid – 18 844 538.98 PLN. In addition, it purchased pressure aggregators and driers which were distributed to the flood victims, worth 265 498.51 PLN and financed the transport of gifts for the flood victims – 116 668.60 PLN.

The Caritas Polska aid campaign for the flood victims cost 23 050 177.07 PLN. Diocese Caritas transferred material aid acquired by them from other sources (own collections) worth 3 495 984.01 PLN. Diocese Caritas provided the flood victims with 19 637 152.55 PLN for immediate aid. **The estimated value of financial and material aid granted to the flood victims by diocese Caritas until the end of 2010 amounted to 41 977 675.54 PLN in total.**

The whole aid granted by Caritas in Poland is 46 183 313 PLN.



POMOC OFIAROM KATAKLIZMÓW · POWÓDŹ W POLSCE 2010

W drugiej połowie maja 2010 roku, pierwsza fala powodzi spowodowała poważne zniszczenia, najpierw na południu, a potem w centrum Polski. Druga fala powodziowa przeszła przez Polskę 1-2 czerwca. Zalane zostały domy mieszkalne i gospodarstwa rolne, zniszczone drogi i mosty, połączenia kolejowe, kościoły i cmentarze. Odra przerwała wały przeciwpowodziowe niszcząc miasteczka i wioski.

Wystąpiło ponad 1300 osuwisk. Poważnie ucierpiały nie tylko domy, ale sady i pola uprawne. Woda uszkodziła 80 tys. km dróg wojewódzkich, gminnych i powiatowych oraz 1160 km dróg krajowych, 59 mostów. Straty oszacowano na ok. 12 mld zł.

Benedykt XVI przekazał Caritas Polska 50 000 euro. Również społeczność Caritas nie pozostała obojętna na trudną sytuację powodzią. Caritas z Czech, Danii, Włoch, Litwy, Holandii, Norwegii, Szwecji, Niemiec, Austrii i Kanady wpłaciły na konto dla powodzi 924 255,60 zł.



Parafie należące do Polskiej Misji Katolickiej w Niemczech zorganizowały zbiórkę do puszek i przekazały 471 740,90 zł. Polacy z Litwy, Australii, Nowej Zelandii, Stanach Zjednoczonych i Wielkiej Brytanii również wspierali finansowo powodzią.

Diecezjalne Caritas od pierwszych dni powodzi udzielały pomocy doraźnej poszkodowanym oraz tym, którzy im pomagają, dostarczając ciepłe posiłki, odzież, obuwie, środki higieny osobistej. Przekazywano nie tylko żywność, lekarstwa, sprzęt do porządkowania domostw po powodzi, środki odkażające, ale również paszę dla zwierząt.

Caritas Polska przekazała powodzią, poprzez diecezjalne Caritas pomoc rzeczową o wartości 3 823 470,98 zł i finansową – 18 844 538,98 zł. Oprócz tego zakupiła agregatory ciśnieniowe i osuszacze, które trafiły do powodzi o wartości 265 498,51 zł i sfinansowała transport darów dla powodzi w wysokości 116 668,60 zł.

Akcja pomocy Caritas Polska dla powodzią kosztowała 23 050 177,07 zł. Caritas diecezjalne przekazały pomoc rzeczową pozyskaną przez siebie z innych źródeł (zbiórki własne) o wartości 3 495 984,01 zł. Diecezjalne Caritas przekazały powodzią 19 637 152,55 zł na pomoc doraźną. **Razem szacunkowa wartość pomocy finansowej i materialnej, udzielonej powodzią przez diecezjalne Caritas do końca 2010 r. wyniosła 41 977 675,54 zł.**

Całość udzielonej pomocy przez Caritas w Polsce to 46 183 313 zł.

HELPING DISASTER VICTIMS · HAITI

A strong earthquake struck in Haiti on 12 January 2010. The capital city Port-au-Prince suffered the biggest damage. Benedict XVI and the Haitian government applied for aid to Haiti. Caritas Polska provided material aid which was transported by several government transports from Poland: antibiotics, 300 specialized tents, 21 000 water bottles, a complete a gynecological office equipment. Aid reached the Salesian Sisters in Port-au-Prince.

A donation collection was conducted in churches throughout Poland. 8 469 711.55 PLN was collected. Several days after the tragedy, Caritas along with the Polish Radio and the Polish Television organized the "Day of Solidarity with Haiti". 2 087 574 PLN was collected.

13 187 092.36 PLN was paid to the Caritas Polska account. Subsequent long-term projects are pursued using that amount. Caritas Polska is in constant contact with archbishop Bernardito Auza, the Papal nuncio in Haiti who helps identify projects and ensures a high quality of their implementation. In the period of 12-22 January this year, Head of Caritas Polska, along with the project coordinator, went to Haiti to identify subsequent projects.

As part of the aid granted by Caritas Polska in Haiti, two trips of volunteers to this country have already been organized. The volunteers flew there to treat the earthquake victims and the cholera epidemic victims.

Caritas Polska currently pursues six projects in Haiti (five educational projects and one consisting in reconstructing houses).



Caritas Polska projects pursued in Haiti

1. Reconstruction of school in the Educational Complex of Mary Help of Christians belonging to the Salesian Sisters (40 classrooms).
Subsidy amount: 764 800 EUR (3 205 000 PLN)
2. Reconstruction of the Formation Center for Women belonging to the Congregation of Daughters of Mary Queen of Immaculate Conception (for 60 girls).
Subsidy amount: 211 267.66 USD (674 000 PLN)
3. Reconstruction of a primary school run by the Congregation of Daughters of Mary Paridaens (for 600 students).
Subsidy amount: 47 012.46 USD (150 000 PLN)
4. Construction of 50 houses in Morne a Bateau (reconstruction of 500 houses for 2,500 people from the county side).
Subsidy amount: 550 000 EUR (2 305 000 PLN)
5. Reconstruction of the seminary in the capital city of Port-au-Prince.
Subsidy amount: 750 000 EUR (3 143 000 PLN)
6. Construction of John Paul II's diocese school in Jacmel (NEW PROJECT).
Subsidy amount: 848 975.39 USD (2 800 000 PLN)

POMOC OFIAROM KLĘSK ŻYWIOŁOWYCH · HAITI

Silne trzęsienie ziemi nawiedziło Haiti 12 stycznia 2010 r. Najbardziej zniszczona została stolica kraju Port-au-Prince. Z prośbą o pomoc dla Haiti zwrócił się Benedykt XVI. Caritas Polska przekazała pomoc materialną, która dotarła kilkoma transportami rządowymi z Polski: 300 sztuk specjalistycznych namiotów, 21 tys. butelek wody, kompletne wyposażenie gabinetu ginekologicznego. Pomoc trafiła do Sióstr Salezjanek w Port-au-Prince.

W Polsce przeprowadzono zbiórkę ofiar w kościołach w całym kraju. Zebrano 8 469 711,55 zł. Kilka dni po tragedii Caritas wraz z Polskim Radiem oraz TVP zorganizowała „Dzień Solidarności z Haiti”. Zebrano wówczas 2 087 574 zł.

Na konto Caritas Polska wpłynęła suma 13 187 092,36 zł, z której realizowane są kolejne projekty długoterminowe. Caritas Polska jest w stałym kontakcie z abp Bernardito Auza, Nuncjuszem Apostolskim na Haiti, który pomaga identyfikować projekty i zapewnia wysoką jakość ich realizacji. W dniach 12-22 stycznia br. Dyrektor Caritas Polska wraz z koordynatorem projektów udali się na Haiti w celu identyfikacji kolejnych programów.

W ramach pomocy udzielonej przez Caritas Polska na Haiti, zorganizowane zostały już dwa wyjazdy wolontariuszy do tego kraju, którzy polecieli leczyć ofiary trzęsienia ziemi i epidemii cholery.

Caritas Polska realizuje obecnie sześć projektów na Haiti (pięć edukacyjnych i jeden polegający na odbudowie domów).

Projekty Caritas Polska realizowane na Haiti

1. Odbudowa szkoły w Kompleksie Edukacyjnym Marii Wspomożycielki należącym do Sióstr Salezjanek (40 klas szkolnych).
Kwota dofinansowania: 764 800 EUR (3 205 000 zł)
2. Odbudowa Centrum Formacyjnego dla Kobiet należącego do Zgromadzenia Córek Maryi Królowej Niepokalanie Poczętej (dla 60 dziewcząt).
Kwota dofinansowania: 211 267,66 USD (674 000 zł)
3. Odbudowa szkoły podstawowej prowadzonej przez Zgromadzenie Córek Maryi Paridaens (dla 600 uczniów).
Kwota dofinansowania: 47 012,46 USD (150 000 zł)
4. Budowy 50 domów w Morne a Bateau (odbudowa 500 domów dla 2500 osób z obszaru wiejskiego).
Kwota dofinansowania: 550 000 EUR (2 305 000 zł)
5. Odbudowa seminarium w stolicy Port-au-Prince.
Kwota dofinansowania: 750 000 EUR (3 143 000 zł)
6. Budowa szkoły diecezjalnej im. Jana Pawła II w Jacmel (NOWY PROJEKT).
Kwota dofinansowania: 848 975,39 USD (2 800 000 zł)



CARITAS FOR REFUGEES

Caritas in Poland provides complex and specialized assistance: psychological, legal and social for persons applying for or having international protection in 5 Centers for Assistance to Migrants and Refugees. The assistance is provided as part of the project "Individual Action Plan - integrating asylum seekers, foreigners with a status and supplementing protection through complex consulting and legal assistance", co-financed from the funds of the European Fund for Refugees and the state budget.



More information: www.praktyki-integracji.pl
and www.pomagajmyrazem.com.pl

In the period 2012-2014, Caritas undertook to achieve the following objectives:

Objective I. Developing a consistent assistance system for groups particularly sensitive, facilitating pre-integration and social integration.

Objective II. Providing psychological, social, professional and legal assistance for asylum seekers, recognized refugees and foreigners covered by supplementing protection.

Objective III. Developing Individual Action Plans as a method to integrate foreigners.

Apart from actions at the local level, Caritas Polska participates in the debate about the shape of migration policy in Poland. For this purpose, experts from Caritas Polska participate in Working Groups appointed at the Ministry of Labor and Social Policy. Caritas Polska, the coordinator of refugee projects, is member of the Migration Commission of Caritas Europe, which prepares Caritas opinions concerning the migration policy at the European level.

Caritas Polska also conducts research projects. One of them is the project "Practice of Integration. Developing Methods and Tools for Evaluating the Effectiveness of the Integration Policy", co-financed from the funds of the European Fund for the Integration of Third-Country Citizens and the state budget, whose objective is to systematically develop the methodology of evaluation and the indicators of the integrating policy progress.



Caritas w Polsce zapewnia kompleksową i specjalistyczną pomoc: psychologiczną, prawną i socjalną dla osób ubiegających się lub posiadających ochronę międzynarodową w 5 Centrach Pomocy Migrantom i Uchodźcom. Pomoc świadczona jest w ramach projektu „Indywidualny Plan Działania – integracja azylantów, cudzoziemców ze statusem i ochroną uzupełniającą poprzez kompleksowe doradztwo i pomoc prawną”, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców i budżetu państwa.

Więcej informacji: www.praktyki-integracji.pl
oraz www.pomagajmyrazem.com.pl

CARITAS DLA UCHODŹCÓW

W latach 2012-2014 Caritas postawiła sobie do osiągnięcia następujące cele:

Cel I. Wypracowanie spójnego systemu pomocy dla grup szczególnie wrażliwych, ułatwiających preintegrację i integrację społeczną.

Cel II. Zapewnienie pomocy psychologicznej, socjalnej, zawodowej i prawnej dla azylantów, uznanych uchodźców oraz cudzoziemców objętych ochroną uzupełniającą.

Cel III. Stworzenie Indywidualnych Planów Działania jako sposobu na integrację cudzoziemców.

Oprócz działań na poziomie lokalnym Caritas Polska uczestniczy w debacie na temat kształtu polityki migracyjnej w Polsce. W tym celu eksperci Caritas Polska uczestniczą w pracach Grup Roboczych powołanych przy Ministerstwie Pracy i Polityki Społecznej. Koordynator projektów uchodźczych Caritas Polska jest członkiem Komisji Migracji Caritas Europa, która opracowuje stanowiska Caritas dotyczące polityki migracyjnej na szczeblu europejskim.

Caritas Polska prowadzi również projekty badawcze, jednym z nich jest projekt „Praktyki Integracji. Wypracowanie Metod i Narzędzi do Oceny Skuteczności Polityki Integracyjnej”, współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich oraz budżetu państwa, którego celem jest systemowe opracowanie metodologii oceny i wskaźników postępów polityki integracyjnej.

HELPING DISASTER VICTIMS · AFRICA

Caritas Poland provides humanitarian help to the victims of wars, cataclysms and natural disasters outside Poland, cooperating with Caritas Europe and Caritas Internationalis.

SINCE 2001 CARITAS POLAND HAS ALOCATED 5 858 872.63 PLN FOR THE AID FOR AFRICA

- Caritas Poland feeds orphans in Liberia
Caritas Poland have fed 80 children from the orphanage in Caldwell.
- Caritas Poland additionally financed education of the children in Kinshasa in the Democratic Republic of the Congo
Caritas Poland provided the annual food aid for 150 children and organized learning for 50 pupils.



- The help for the orphans from the Tsumbe diocese, Congo
The aid was provided to 256 orphans – 56 of them live in orphanages run by Caritas.
- Caritas feeds the children in Sudan
Caritas additionally financed purchase of food, especially corn, cereal, adas and oil.
- Building a well in Dimako
Caritas Poland additionally financed the construction of a well and a water tank in the Dimako Mission in Camerun.
- Building a well in Chad
Caritas Poland started building the 5th well in the N'Djamena archdiocese in Chad.
- Caritas has rebuilt the school in Kibeho, Rwanda
Caritas Polska has rebuilt the primary school in Kibeho, Rwanda, which was destroyed during the war.
- Caritas helped the population of Niger which was affected by drought
Caritas Polska, cooperating with Caritas Germany, provided food safety to the victims of famine. The aid was provided to more than 2 000 families.

POMOC OFIAROM KLĘSK ŻYWIOŁOWYCH · AFRYKA

Caritas Polska udziela pomocy humanitarnej ofiarom wojen, kataklizmów i nieszczęść naturalnych poza granicami Polski współpracując z Caritas Europa i Caritas Internationalis.

OD ROKU 2001 CARITAS POLSKA PRZEZNACZYŁA NA POMOC AFRYCE 5 858 872,63 ZŁ

- Caritas Polska dożywia sieroty w Liberii – 80 dzieci z sierocińca w Caldwell.
- Caritas Polska dofinansowała edukację dzieci w Kinszasie w Kongo
Caritas zapewniła roczną pomoc żywnościową dla 150 dzieci oraz zorganizowała naukę dla 50 uczniów.
- Pomoc dla sierot z diecezji Tsumbe, Kongo
Opieką objęto 256 sierot – 56 z nich przebywa w sierocińcach prowadzonych przez Caritas.
- Caritas dożywia dzieci w Sudanie
Caritas dofinansowała zakup żywności, przede wszystkim kukurydzy, zboża, adasu i oleju.
- Budowa studni głębinowej w Dimako
Caritas dofinansowała budowę studni głębinowej i zbiornika na wodę w Misji Dimako w Kamerunie.

- Budowa studni w Czadzie
Caritas Polska rozpoczęła budowę 5 studni w archidiecezji Ndżamena w Czadzie.
- Caritas odbudowała szkołę w Kibeho, Rwanda
Caritas Polska odbudowała szkołę podstawową w Kibeho w Rwandzie, zniszczoną podczas wojny.
- Caritas pomogła ludności Nigru dotkniętej klęską suszy
Caritas Polska współpracując z Caritas Niemcy zapewniła ofiarom klęski głodu bezpieczeństwo żywnościowe. Opieką objęto ponad 2 tys. rodzin.



WE HAVE BEEN HELPING TSUNAMI VICTIMS FOR 6 YEARS

More than 12 million PLN - Caritas Polska has spent this much on aid for tsunami victims since 2005. The aid is given to orphans, fishermen and their families, the elderly. The tsunami waves which struck South-Eastern Asia in 2004 are one of the most tragic disasters in contemporary history. The number of victims amounted to more than 300 000 and 5 million people lost their homes.

Since the first hours after the tragedy, Caritas together with its partners undertook actions aimed at aiding communities afflicted by the disaster in Sri Lanka, India, Indonesia and Thailand.

In the first phase of aid, the injured were provided with means necessary for life, i.e. food, drinking water and clothes. More than 500 000 families were provided with shelter along with medical and psychological aid.

As part of the program "Adoption at a Distance", Caritas covers 3 471 orphans in India and Sri Lanka with daily care. Supporting children is possible as a result of the commitment and generosity of donors who include individual persons, schools, companies and institutions.

Caritas purchased engine boats for fishermen from the Jaffna region in Sri Lanka. As a result, those who suffered recovered their work tools and hence the source of income which enables them to maintain their families.

In July 2005, the orphans from Batticaloa in Sri Lanka flew to Poland for two weeks. The trip was part of a psychological therapy after



the trauma of losing their families. Joy from the stay was enormous and little Alice called this stay the most important event in her life.

We built two children's homes in Sri Lanka, in Batticaloa and Lunuwila where we take care of the orphans – tsunami victims. Apart from the bedroom, the dining room, the kitchen, bathrooms and day-rooms for play, the houses will also have rooms for studying and therapy.

In India, in the town of Kadambadi, Caritas built a Day-care and Training Course Center used by children and women who suffered as a result of the tsunami. The Center provides training courses in handicraft and tailor art for 1 300 families. In the future, this will give them the possibility of permanent income and employment. There are educational classes for children and psychological counseling classes in the center. The Center was expanded and increased by a dormitory and an education center.

In India, in the town of Vailankanii, Caritas reconstructed the children's home.

JUŻ 6 LAT POMAGAMY OFIAROM TSUNAMI

Ponad 12 mln złotych – tyle od 2005r. przeznaczyła Caritas Polska na pomoc ofiarom tsunami. Odbiorcami pomocy są osierocone dzieci, rybacy i ich rodziny, osoby starsze. Fale tsunami, które nawiedziły Azję Południowo-Wschodnią w 2004 r. to jedna z najtragiczniejszych katastrof współczesnej historii. Morze pochłonęło ponad 300 tys. ofiar, a około 5 mln ludzi straciło dach nad głową.

Od pierwszych godzin tragedii Caritas wspólnie z partnerami podjęła działania mające na celu pomoc społecznościom dotkniętym przez kataklizm na Sri Lance, w Indiach, Indonezji i Tajlandii.

W pierwszej fazie pomocy poszkodowanym dostarczone środki niezbędne do życia, tj. żywność, wodę pitną i odzież oraz ponad 500 tys. rodzin zapewniono schronienie wraz z pomocą medyczną i psychologiczną.

W ramach programu „Adopcja na odległość” Caritas obejmuje codzienną opieką 3471 sierot w Indiach i na Sri Lance. Wsparcie dzieci jest możliwe dzięki zaangażowaniu i ofiarności darczyńców, wśród których są osoby indywidualne, szkoły, firmy oraz instytucje.

Caritas zakupiła łodzie z silnikami dla rybaków z regionu Jaffna na Sri Lance. Dzięki temu poszkodowani odzyskali narzędzia pracy, a tym samym źródło dochodów, co pozwala utrzymać rodziny.

W Indiach w miejscowości Vailankanii Caritas odbudowała dom dziecka.

W lipcu 2005 r. osierocone dzieci z Batticaloa na Sri Lance przyleciały na dwa tygodnie do Polski. Przyjazd był częścią terapii psychologicznej po traumie straty najbliższych. Radość z pobytu była ogromna, a mała Alice nazwała ten pobyt najważniejszym wydarzeniem w życiu.

Na Sri Lance wybudowaliśmy dwa domy dziecka w miejscowościach Batticaloa i Lunuwila, gdzie obejmujemy opieką sieroty – ofiary tsunami. Oprócz sypialni, jadalni, kuchni, łazienek i świetlic do zabawy, w domach powstaną również pokoje do nauki i terapii.

W Indiach w miejscowości Kadambadi Caritas wybudowała Centrum Opieki Diennej i Szkoleń, z którego korzystają dzieci oraz kobiety poszkodowane w wyniku tsunami. Centrum zapewnia szkolenia z zakresu rękodzieła i krawiectwa dla 1300 rodzin, co w przyszłości da im możliwość stałego dochodu i zatrudnienia. W Centrum prowadzone są zajęcia edukacyjne dla dzieci oraz poradnictwo psychologiczne. Centrum zostało rozbudowywane i powiększone o internat oraz centrum edukacyjne.



CARITAS MEDIA

www.caritas.pl is the first and the most extensive source of information about any activities and projects run by Caritas in Poland. The website includes first of all current reports from charity activities and information on voluntary service, the formation of employees and volunteers and available publications, including annual statements concerning Caritas activity. The website has a module enabling payments to the Caritas Polska account which allows fast and direct response to the needs of poor people and the victims of disasters.

The website is visited by more than 1 300 people daily. The majority of "entrances" occur during crises and natural disasters. The website has been operating since September 2011 in its present shape.

The "Caritas" quarterly devoted to Caritas charity work has been coming out since 1994. It documents the life of Caritas Polska and parish Caritas, presenting campaigns and constant activities. The quarterly has had a new graphic layout since 2008. It consists of four sections: "Wyobraźnia miłosierdzia" (Imagination of Mercy), "Duchowość Caritas" (Caritas Spirituality), "Ludzie i dzieła" (People and Acts) and "Wydarzenia" (Events).

The quarterly Caritas is edited by a young team consisting of Caritas employees and volunteers. The circulation is 10 000 copies and reaches individual subscribers and parish communities throughout Poland.



internet
integrating
interesting
innovative
and different...

NATIONWIDE

Radio In started on 08 April 2010. It broadcasts from www.radioin.pl, Monday to Friday from 7 p.m. to 9 p.m. Over ten people from all over Poland are involved in the project. Although the programs are produced by the disabled, they are also addressed to healthy and fit people.

The programs prepared by the disabled, especially those showing their interests and experience, become the source of knowledge about the world of the disabled for fully fit people and thus an opportunity to verify their stereotypical thinking.

Visit www.radioin.pl

Strona www.caritas.pl to pierwsze i najobszerniejsze źródło informacji o działaniach i projektach prowadzonych przez Caritas w Polsce. Na stronie można znaleźć przede wszystkim bieżące relacje z działań charytatywnych oraz uzyskać informacje o wolontariacie, formacji pracowników i wolontariuszy oraz dostępnych publikacjach, w tym pobrać roczne raporty z działalności Caritas. Witryna internetowa posiada moduł, umożliwiający dokonywanie wpłat na konto Caritas Polska i w ten sposób szybkie i bezpośrednie reagowanie na potrzeby osób biednych i poszkodowanych w kataklizmach.

Stronę internetową codziennie odwiedza ponad 1300 osób, najwięcej „wejść” notujemy w czasie kryzysów i klęsk żywiołowych. W obecnym kształcie strona działa od września 2011r.

Kwartalnik „Caritas” poświęcony pracy charytatywnej Caritas ukazuje się od 1994 roku. Dokumentuje życie Caritas Polska oraz Caritas diecezjalnych przedstawiając kampanie, akcje i działania stałe. Od 2008 roku kwartalnik ma nową szatę graficzną. Składa się z czterech działów: „Wyobraźnia miłosierdzia”, „Duchowość Caritas”, „Ludzie i dzieła” oraz „Wydarzenia”.

Kwartalnik Caritas redagowany jest przez młody zespół złożony z pracowników i wolontariuszy Caritas. Ukazuje się w nakładzie 10 tys. egzemplarzy i dociera do prenumeratorów indywidualnych oraz wspólnot parafialnych w całej Polsce.

OGÓLNOPOLSKIE

Radio In rozpoczęło swoją działalność 8 kwietnia 2010. Nadaje ze strony www.radioin.pl, od poniedziałku do piątku od 19.00 do 21.00. W projekt zaangażowanych jest kilkanaście osób z całej Polski. Audycje realizowane są przez osoby niepełnosprawne, ale skierowane także do zdrowych i sprawnych osób.

Audycje przygotowywane przez osoby niepełnosprawne, zwłaszcza pokazujące ich zainteresowania i doświadczenia, stają się dla ludzi w pełni sprawnych źródłem wiedzy o świecie niepełnosprawnych, a przez to okazją do weryfikacji stereotypowego myślenia.

Zapraszamy na stronę www.radioin.pl



internetowe
integrujące
interesujące
innowacyjne
i... inne...

Wesprzyj nasze działania i dokonaj wpłat na konto: /
Support our activities and transfer money to the account:

CARITAS POLSKA

ul. Skwer Kard. Wyszyńskiego 9 · 01-015 Warszawa

Bank PKO BP S.A. **70 1020 1013 0000 0102 0002 6526**

Bank Millenium S.A. **77 1160 2202 0000 0000 3436 4384**

z dopiskiem akcji, którą chcesz wesprzeć /

to support: stating the campaign name which you want

